

Matrix of Heritage Language Program Models

Program Model	Language Goals	Class Composition	Ratio of time in English:Heritage Language	Entry Level and Length of Program	Staffing	Expected Costs/Funding Sources	Curriculum
Two-Way Bilingual Immersion (TWBI) <i>Parental Exception Waiver Required for EL's - Yes</i>	Bilingualism and Academic Biliteracy, Multicultural Proficiency, Close the Achievement Gap	Minimum ratio of 1/3 each English-only and speakers of heritage language	90% max to 50% minimum	K or 1, lasts K-5, K-8 or K-12	CA Certificated, Biliterate	Title III funds permitted Start-up PD, materials, and dedicated staff time _____ On-going : no additional	CA Standards-based Curriculum ; Library Books
Maintenance (Developmental) Bilingual Education (DBE) <i>Parental Exception Waiver Required for EL's - Yes</i>	Bilingualism and Biliteracy, Close Achievement Gap	Speakers of the heritage language	90% max to 50% minimum	K or Gd. 1, lasts K-5, K-8 or K-12	CA Certificated, Biliterate	Title III funds permitted Start-up PD, materials, and dedicated staff <u>time</u> On-going: No additional	CA Standards-based Curriculum; Library Books
Foreign (Heritage) Language Immersion (FLI) <i>Parental Exception Waiver Required for any EL's - Yes</i>	Bilingualism and Biliteracy, Close Achievement Gap	English-speakers w/or w/o the heritage culture background	90% max to 50% minimum	K or Gd. 1, lasts K-5, K-8 or K-12	CA Certificated, Biliterate	Start-up PD, materials, and dedicated staff time _____ On-going: no additional	CA Standards-based Curriculum
Transitional Bilingual Education (TBE) <i>Parental Exception Waiver Required for EL's - Yes</i>	English Proficiency	Speakers of the heritage language	90% max to 50%	K or Gd. 1, lasts K-2/3/4/5	CA Certificated, Biliterate	Title III funds permitted Start-up PD, materials, dedicated staff time _____ On-going: no additional	CA Standards-based Curriculum

Matrix of Heritage Language Program Models

Program Model	Language Goals	Class Composition	Ratio of time in English:Heritage Language	Entry Level and Length of Program	Staffing	Expected Costs/Funding Sources	Curriculum
Heritage Language Courses (eg. Spanish or Vietnamese for Native Speakers) Parental Exception Waiver Required for EL's - No	Bilingualism, Biliteracy	Speakers of the heritage language	1 period per day	MS or HS duration varies from a single semester up to many years	Biliterate CA Certificated,	Cost of Time for inter-departmental planning	Parallels the content in ELA and ELD. May serve as an elective or as World Language credit.
Foreign Language in the Elementary School (FLES) or Foreign Language Experience (FLEX) Parental Exception Waiver Required for EL's - No	Conversation and Cultural Understanding	Any student	20-60 min, 2-5 days per week during school; Summer school	Any or all Elem. Grades	Biliterate CA Certificated	Additional instructional materials, training, and staff	Flexible, Supplemental
Newcomer Programs Parental Exception Waiver Required for EL's - Depends on the extent of use of the heritage language.	English proficiency and acclimation to US schools	MS or HS Recent immigrant (within 12 months)	Flexible	Upon arrival to US schools, Usually last 1 school year	Varies based on use of heritage language	Vary based on the program design.	Depends upon the population and whether students need extensive ELD and content
After-school or Saturday Enrichment Programs, Summer School Enrichment or Campus Club Parental Exception Waiver Required for EL's - No	Promote and Preserve Heritage Languages in the Community; Conversational and Cultural Understanding	Flexible, families who agree to extra hours	Flexible	Flexible	Biliterate CA Certificated or classified staff or trained community partners	Extra duty pay for staff, buy materials, planning and training	No prescribed or required content. Flexible, Supplemental